

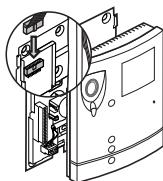
MVC-003 • MVB-003 • MVC-007 • MVC-009

MONTAR EL MONITOR EN EL SOPORTE DE CONEXIONES
FITTING THE MONITOR TO THE CONNECTION BRACKET
MONTAGE DU MONITEUR SUR LE SUPPORT DE CONNEXIONS

- 1 Conecte el (los) latiguillo(s) del monitor en el soporte de conexiones.

Connect the short length(s) of cable of the monitor to the connections bracket.

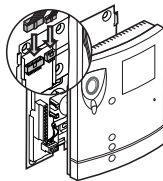
Connectez le(s) câbles(s) du moniteur au support de connexions.



MVC-003

MVB-003

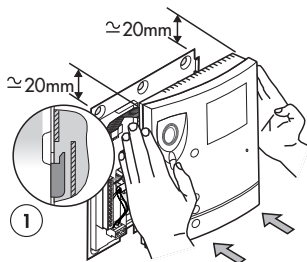
MVC-007



MVC-009

- 2 Partiendo de la posición indicada en la figura (parte superior del monitor a una altura de unos 20 mm respecto del soporte de conexiones), acerque el monitor al soporte de conexiones, de manera que las pestañas superiores de sujeción del soporte queden encajadas en las guías de la base del monitor (1).

Starting from the position shown in the illustration (i.e. with the upper part of the monitor approximately 20mm above the connections bracket), move the monitor closer to the connections bracket in such a way that the upper fixing tongues of the bracket clip into the guides in the base of the monitor (1).



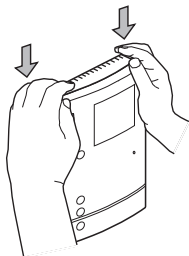
Partant de la position indiquée sur la figure (partie supérieure du moniteur située à une hauteur de 20 mm par rapport au support de connexions), approchez le moniteur vers le support de connexions, de manière à ce que les languettes supérieures de fixation du support s'emboîtent dans les glissières du socle du moniteur (1).



- 3 Manteniendo la posición anterior, empuje hacia abajo el monitor.

While holding this position, push the monitor downwards.

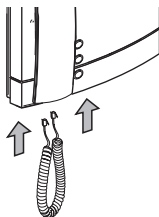
Tout en maintenant la position précédente, poussez le moniteur vers le bas.



- 4 Conecte el cordón entre la base del monitor y el auricular.

Connect the cord between the base of the monitor and the receiver.

Connectez le fil entre la base du moniteur et le combiné.

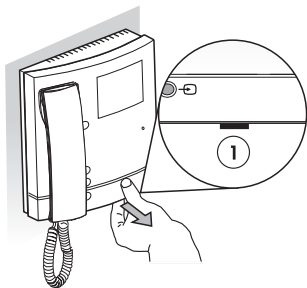


DESMONTAR EL MONITOR DEL SOPORTE DE CONEXIONES DISMOUNTING THE MONITOR FROM THE CONNECTION BRACKET DÉMONTAGE DU MONITEUR DU SUPPORT DE CONNEXIONS

- 1 Desplace hacia fuera la pestaña de sujeción que se encuentra en la parte inferior del monitor (1).

Move the fixing tongue located in the lower part of the monitor outwards (1).

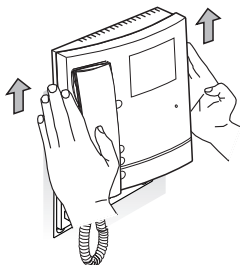
Déplacez vers l'extérieur la languette de fixation qui se trouve sur la partie inférieure du moniteur (1).



- 2** Desplace el monitor hacia arriba, hasta liberarlo de las pestañas de sujeción del soporte de conexiones.

Move the monitor upwards until it is free of the fixing tongues of the connections bracket.

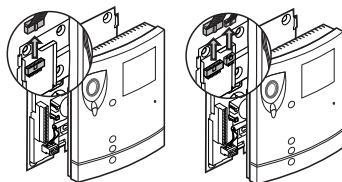
Déplacez le moniteur vers le haut, jusqu'à le dégager des languettes de fixation du support de connexions.



- 3** Desconecte el (los) latiguillo(s) que une el monitor con el soporte de conexiones.

Disconnect the short length(s) of cable which joins the monitor to the connection bracket.

Débranchez le(s) câbles(s) qui relie le moniteur au support de raccordement.



MVC-003

MVB-003

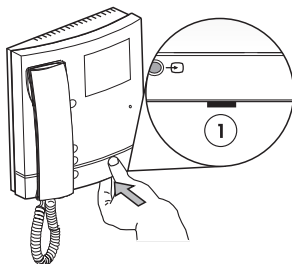
MVC-007

MVC-009

- 4** Vuelva la pestaña de sujeción (1) a la posición inicial. De esta manera, el monitor está preparado para poderlo fijar de nuevo al soporte de conexiones.

Return the fixing tongue (1) to its initial position. The monitor is once again ready to be fixed to the connections bracket.

Replacez la languette de fixation (1) dans sa position initiale. Ainsi, le moniteur est prêt à être fixé de nouveau sur le support de connexions.





DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

Manufacturer's Name: ALCAD, S.L.

Manufacturer's Address: Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
Apdo. 455, 20305 IRÚN (Guipúzcoa), SPAIN

declares that the product

Model Number(s): MVC-003, MVB-003, MVC-007, MVC-009

Product Description: MONITORS. 2-WIRE

Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN 60065:2002

EMC: EN 61000-6-3:2007

EN 61000-6-1:2007

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.

Supplementary Information: To comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún(SPAIN), 26 Mar 2013

Xabier Isasa
General Manager

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
Specifications subject to modifications without prior notice
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable



ALCAD, S.L.
Tel. 943 63 96 60
Fax 943 63 92 66
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
info@alcad.net
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

GERMANY - Munich
Tel. 089 55 26 480

CZECH REPUBLIC - Ostrova čice
Tel. 546 427 059

UNITED ARAB EMIRATES - Dubai
Tel. 971 4 887 19 50

TURKEY - Istanbul
Tel. 212 295 97 00



ISO 9001

